麥秋油漆土木工程

PAINTING & DECORATION

屋舖內外・油漆裝修・土庫間格・各式灰牆・從業悠久・頗著信用・

下午六時后

電話：二五五－八七三三

平勝土木裝修工程

P. S. CONSTRUCTION

承接：土庫間格・屋舖內外水電油漆・大小工程

價錢特平・工作快捷

請電：二五五－四一五二　二五四－一八二八

蘭頓洪門民治黨分部

一九八二年・八三年職員表

執行委員：何惠生　黃健新　伍卓俊　關仕雲　葉煥沛　維瑞石　李進倫　陳南章　何秋生

主委：何惠生　黃健新　財政：王啓炎　李榮裕

祕書：雷立强　黃紹鳴　外交：王健東　黃健新

監察：王長勝　李緒發

蘭頓達權支社

一九八二年・八三年職員表

社長：雷立强　葉煥沛　財政：伍卓俊　李榮裕

書記：關仕雲　李緒發　監督：李緒發　關仕雲

外交：黃健新　何惠生　議長：何惠生

同慶餐室

DONG KHANH Restaurant

溫哥華奇化街二八〇號　電話：687-0402

經已開張營業

七天營業時間：由上午十時至晚上十時逢星期五六日三天延長至晚上十二時。

特製越南餐菜式・常備早午晚快餐・巧手粵小菜食譜・各式美味粉麵飯・

●馳名●越炸春卷　燒烤蔗蝦　串燒牛肉　串燒猪肉　鮮竹蝦酥　釀炸鮮蝦　牛油醉蟹　椒鹽醉蝦　鮮蝦沙律　鷄絲沙律　法焗响螺

●各式冷熱飲品●越南椰汁西米　清甜鮮三色冰　酥炸香蕉雪糕　（甜飲品）

適合社團小酌・家庭大小宴會・歡迎惠顧外賣

價錢大衆化・美味的享受・座位雅而潔・接待極週到

搬屋搵我

有半噸及一噸貨車，專做搬屋，雜貨運送，快捷妥當，請電明仔：274－7918

李偉運輸公司

專運送象辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯，

晚間電話：二五四－三〇六二

金星美術裝修工程公司

Golden Star Arts Decoration Engineering Co.

4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

裝飾設計中國式酒樓飯店，庭園住宅，供應新款及仿古之官殿建築裝璜飾品。

歡迎各地來函聯系

電話：（六〇四）八七三－四〇七三

快捷冷氣工程公司

專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪柜衣乾衣機・電爐電火政府牌照・

馬君實（Alec Ma）

馬君實（Bill Ma）

三二七一一五二（華話）

三二一一七二〇（英話）

中明

油漆裝修大小工程

土庫間格屋頂補漏

免費估價

請電：325－5459

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50

CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50　現售$99.50

不銹鋼孖水升，原價$146，現售$89.50

多種顏色浴缸半價出售。

不同顏色掛牆式洗面盆$32.50

另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售。

其他水喉用品最少減價兩成。

212 E. 17th Ave.　879-5301

1447 Commercial Drive　255-8244

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 Main St.,　684-1377

代理：汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳

公平妥當　專人指導　歡迎垂詢

葉漢

ANDY IP

馬不停蹄　爲你服務　買賣物業　免費估價　早晚歡迎

中文電話：八七六一六四〇四

再度，再度，降價

▲減到十萬零五CAPITAL HILL近喜士定上兩睡房下兩睡房，有廚廁，大露台，山水風景，約七萬，三年按揭，隨時接供，好息。

▲十五年新屋，樓上三大睡房，主人套房，樓下大部份完成，減，減，減！十二萬九千五，風景，方便，一手屋主。

▲樓上三睡房，和DEN，二十六街夾乃磨三萬五好按揭。屋內保養好，樓下有睡房，十萬零九

▲月淨入息五至七千，中式食品制作及推銷，一流管理，多年穩定生意，一星期六天工作，九至五時半，不怕炒魷魚，自做自發，好過打工。

UNITED REALTY LTD.

3879 OAK STREET.

VANCOUVER. B.C. V6H 2M6

林文和

MICHAEL LIM

Res. 274-7278（住宅）

UNITED REALTY LTD.

3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.

Office: 736-3831

代理地產買賣　上門免費估價

房屋

▲三一四四溫尼堡街近P. N. E，兩睡房，石米牆，土庫有廳房廁，卅三乘一四六，十二萬五。

▲東區三睡房城市屋七萬餘貸款，取價八萬餘。

▲東區一廳一房柏文兩間，取價五萬餘。

▲東區片打夾域多利兩睡房屋，土庫完成，八萬九千九。

▲東區近緬街，三睡房，地卅三，三萬七十一厘二五，按揭，開價八萬九。

▲近UBC高尚豪華式洋房，四年新五十乘百四地，三睡房，書房，完成土庫，材料上乘，環境幽美，廿九萬九。

▲桑納詩區，三睡房，土庫，廿九萬九。

▲列治文區，新屋數間由十五萬起。

▲東區十萬以下平屋數間出賣。

新興實業公司

陳若松 Francis Chin

ATLAS REALTY LTD.

片打東街164號

公司 682-7204　住宅 291-8165

雜貨舖及物業

▲6537 ROYAL OAK，有得住，日做七百，四萬九。

▲2225東喜士定，三千五百尺，日做一千，七萬九。

▲2309京士威夾乃磨，每月生意二萬七千，六萬八千。

▲3309東百老匯夾魯拔，年做二十四萬，價四萬九千。

▲本拿比80×122，四層，三十萬。

▲835 WAY DENMAN 小型咖啡室二萬四千

餐館出賣

▲位於B. C. SQUAMISH市中心，七十一位，有工人住宅，生意連實業十三萬五千

▲亞拔是科唐餐館，五十位，長批，有停車場，三萬九千。3228 S. FRASER

宇宙地產公司

COSMOS REAL ESTATE CO. LTD.

509-1755 W. Broadway.　Vancouver, B.C. V6J 4S5

公司：(604) 733-9525

江耀章　RES. 324－4583

RICHARD KONG

商業樓、栢文、生意

▲24－UNITS柏文・BURNABY，只售八十餘萬，首期須付三十萬，有按揭十二厘接供。

▲26，34，41 UNITS，柏文售價相宜。

▲65－UNITS柏文HI－RISE，WEST END二百八十萬，首期百一十萬。

▲100×115商業地可建栢文在上，WEST 4 AVE，近ZELLERS STORE，投資者良機。

▲牛仔褲店，首期付三萬元，每月可淨入息五千餘元。

新盤

▲溫東四十五街，新屋建築中，佔地52×119，正層2087，土庫未完成，熱水暖氣，中心吸塵，電動車門，要價二十四萬七千，有價講。

▲溫西桑那詩最高級住宅區200×99.95街角地，有泳池，RS4投資自住最相宜，要價五十九萬五千，有價講。

▲列治文高級住宅區，地60×128，實用面積3170平方呎，廚房31½×11½，主人房19½×15，三套間所，四年新，葉樹五顆，玫瑰圍及菜圃，人見人愛，減售二十三萬九千。

▲盤那比高級區，二年新屋地56.5×120，正層1778平方呎，室內特別設計，中心吸塵系統，裝修宜人，減售十九萬九千。

▲素里高級住宅區，佔地100×400，每層約2000呎，共三層，全部裝修妥，要價四十七萬五千。

▲素里耕地125英畝，一邊工業地，另邊商業地，接近活活公司新定購物中心地段，投資良機，千載難逢。

▲列治文高尚住宅區，佔地55×92，實用1964平方呎，四年新，三房及家庭室連廚房，主人房有浴缸，要價十五萬九。

▲列治文街角地98×94，平房一層，三房廿七年新，近學校及巴士，可申請分成兩幅地投資自住最相宜，要價十一萬四千。

▲專做西人生意唐餐館，有二百七十座位，生意興旺，欲知詳情，速電連絡。

百萬能實業公司

（列治文分行）

Canada Permanent Trust Co.

6740－3rd, Richmond B.C.

公司：273－3161

住家：274－2274

BEATRICE TSANG

曾秀馨（亞B）

地產買賣免費估價

▲雲東區在GRANDVIEW近RENFREW街。33×120。三年前全間翻新，三房，一千二百尺土庫有廳，三房，廚房浴室，另有雙車房，十五萬餘有價講。

▲列治文高尚住宅區，七年屋有二千三百多尺。地60×100，急售，只要價十三萬九，請來電查詢。

▲列治文休靜地區，兩年新TUDOR屋，兩層有實用二千七百多尺，共有四睡房及一大娛樂室，草地不多，易打理，要價二十萬有價講。

▲列治文高尚住宅區，一年新屋。地60×120，兩層有一千三百尺，大娛樂室，三睡房，適合小家庭，隨時入伙，低息貸款，開價相宜，請來電查詢。

▲列治文兩年屋，面對非沙河，四畝四地，有三睡房屋子，取價三十六萬五千。請還價。

已售出

BB 公司

BLOCK BROS. REALTY

HOLIA CHOW（周太）

公司273－3111

住宅271－7874

新盤

▲溫東四十五街，新屋建築中，佔地52×119，正層2087，土庫未完成，熱水暖氣，中心吸塵，電動車門，要價二十四萬七千，有價講。

▲溫西桑那詩最高級住宅區200×99.95街角地，有泳池，RS4投資自住最相宜，要價五十九萬五千，有價講。

▲列治文高級住宅區，地60×128，實用面積3170平方呎，廚房31½×11½，主人房19½×15，三套間所，四年新，葉樹五顆，玫瑰圍及菜圃，人見人愛，減售二十三萬九千。

▲盤那比高級區，二年新屋地56.5×120，正層1778平方呎，室內特別設計，中心吸塵系統，裝修宜人，減售十九萬九千。

▲素里高級住宅區，佔地100×400，每層約2000呎，共三層，全部裝修妥，要價四十七萬五千。

▲素里耕地125英畝，一邊工業地，另邊商業地，接近活活公司新定購物中心地段，投資良機，千載難逢。

▲列治文高尚住宅區，佔地55×92，實用1964平方呎，四年新，三房及家庭室連廚房，主人房有浴缸，要價十五萬九。

▲列治文街角地98×94，平房一層，三房廿七年新，近學校及巴士，可申請分成兩幅地投資自住最相宜，要價十一萬四千。

▲專做西人生意唐餐館，有二百七十座位，生意興旺，欲知詳情，速電連絡。

達新實業燕梳公司

DASON REALTY ★ TK Insurance Agencies Ltd.

4510 VICTORIA DRIVE.VAN.C.B（域多利夾頃士威）

公司電話：879-6331　RES. 437-1714

437-1719　傳呼機：524-8581　PAGER No.2204

DAVID TAM 譚清華

四月新盤

▲代理ICBC・汽車保險

換領車牌・轉換燕梳

▲代理各大保險公司

房屋物業・生意燕梳

▲忠誠服務・償錢相宜

店側停車・無須久候

▲詳細解答・保險問題

▲請電譚君・或司徒太

▲386東二十三街，近緬，土庫部份完成。

▲十八年新，三睡房，土庫完成，住宅單位，十三萬九。

▲域多利街42呎地，兩睡房，土庫完成出租單位，自住收租或興建均宜。九萬二開價。

▲近頃士威，兩睡房連土庫，巴士學校方便。九萬二開價。

▲西區四年靚屋三睡房，環境幽美，土庫完成，十六萬九開價。

▲東區十四街三年上下層孖屋，三睡房另家庭室，自住或收租。開價十八萬五。

▲果蔬生意，街角位置，柏文林立，日做八百元，大有前途。開價四萬九。

▲列治文區兩年卅八組柏文樓宇，靠近第三公路及購物商場，年做二十餘萬，有低息按揭接供，開價二百萬。

DOGWOOD RLTY 多活實業公司

胡鶴洲 KEN WU

公司電話：876-8841　住家電話：420-1851　420-4962

▲豪華新屋，四十尺，七房四廳，特級樓宇，二十七萬。

▲二十二年石米屋有土庫，闊地，急賣八萬九，平通全市。

▲新屋兩間，廿五街域多利，地點交通手工好，平整足地，歡迎換屋。

▲緬街夾五十四靚屋，四房兩廳，一塵不染，人見人愛，價十二萬五千。

▲乃磨一級新屋多間，歡迎換屋。

▲五金電器店，人人可做，二萬餘。

▲PNE對面屋，樓上三房，土庫兩房，轉實用，價十萬五千。

▲域玲頓道濶地屋，讓十萬，首期二萬多。

▲西區地王咖啡室，夫婦拍檔，前景佳，日營六百餘。三萬八。

▲外賣燒餅店兩間，柏文多，利潤深，機器出品，讓三萬餘。

▲載士街京士威三千尺，美奐舖位兩層十八萬

▲些利埠酒牌什碎館，雅座五十四，四萬餘。

▲唐人街地王魚舖連車三萬七，勿錯過。

▲四街一五三六號三層入息柏文屋，十三萬餘

▲十一街一八五七號三層入息屋，收租千餘元，十三萬九。

▲西區中型果舖，租期長，易學易做，利錢深，四萬餘。

▲喜士定地王肉舖，租平批好，器具新二萬元取舖。

▲二街夾乃磨新屋，一級手工保證滿意十七萬五。

▲喜士定夾乃磨街新屋闊地十七萬餘，歡迎換屋。

▲乃街夾卅一街一年新屋土庫靚十六萬。

▲十九街夾緬街，六睡房，二年新屋十八萬。

本拿備京士威西餐館六十座位七萬二。

▲三十三柏文八年新一百萬。